LUBLIN STUDIES IN MODERN LANGUAGES AND LITERATURE, 43(3), 2019, HTTP://LSMLL.JOURNALS.UMCS.PL

Abir Quafi

University of Algiers 2, Algeria abir.ouafi@gmail.com http://orcid.org/0000-0001-6309-1868

The effect of extensive reading on Algerian university students' writing performance

ABSTRACT

This paper investigates the effect of extensive reading on first year Algerian university students' writing performance. An experiment was designed with two groups. The experimental group had to read 12 stories over three months. The control group received no treatment. Both groups were pre-tested and post-tested, and the subjects' writing compositions were marked using the TEEP Attribute Writing Scale. The results suggest a positive effect of the Extensive Reading Programme, as the experimental group outscored the control one on the narrative paragraph writing test. The integration of extensive reading into the first year writing syllabus was proposed.

Keywords: extensive reading, writing performance, Algerian EFL students, literacy skills, reading-writing connections

Introduction

The purpose of this study is to investigate the potential effect of extensive reading on first year English students' writing performance. The study consists of two main parts: a theoretical part examining reading—writing connections, extensive reading benefits and a practical one dealing with the research methodology, the presentation and discussion of the results together with the conclusions reached.

1. Theoretical Background

One of the issues underpinning current thinking about writing development is the relationship between reading and learning to write. Many researchers (e.g., Carson Eisterholdet. al., 1990; Shen, 2009; Alkhawaldeh, 2011) emphasized the importance of reading-writing connections, revealing that there is a high correlation between good writers and good readers. As reading and writing researchers (e.g., Langer & Flihan, 2000) attempted to explore these connections, they pointed out that the interdependence of these two language processes implies that reading influences

DOI: 10.17951/lsmll.2019.43.3.113-125

writing, that writing influences reading, and that they interactively influence each other. One of the findings yielded by L1 reading-writing relationship studies is that the reading-writing model is superior to the writing-reading model (Carson Eisterhold, 1990). That is, reading contributes more to the development of writing than writing does to improve reading. A number of investigations (e.g., Robb & Susser, 1989; Al-Mansour & Al Shorman, 2014) indicate that reading extensively contributes to improved writing ability.

Research on cognitive processes in the separate field of writing and reading has paved the way for the interrelationships between reading and writing, as both reading and writing are regarded as similar composing processes (Johns, 1997; Celce-Murcia & Olshtain, 2000). Both skills are also considered to share common features as readers and writers use similar kinds of knowledge. According to Rubin and Hansen (1986), the knowledge (information, structural, transactional, aesthetic, and process knowledge) that is shared between reading and writing can strengthen a writer's ability to read and a reader's ability to write.

Hedge (2005, p.10) stresses the effect of extensive reading (ER) on writing by maintaining that teachers should not only provide good models for writing directly so as to analyse textual structure, but also "indirectly, by encouraging good reading habits". ER refers to the practice of reading at length for extended periods of time, often for pleasure with the intention of being entertained, but not tested. The reading of large amounts of materials should aim at global understanding (Susser & Robb, 1990). According to Krashen (2004a), as formal written language is too complex to be learned one rule at a time, it is "sensible to suppose that writing style is not consciously learned but is largely absorbed, or subconsciously acquired, from reading" (p. 133). The increasing interest in the role that Comprehensible Input may play in L2 acquisition highlights the need for ER as a valuable resource for promoting writing. Even though research on input underscores primarily oral communication, the findings have implications for the development of literacy skills, as Krashen (2004b) has put it, "the reading hypothesis is ... consistent with the more general Comprehension Hypothesis, the hypothesis that we acquire language by understanding it". He further states, our reading ability, our ability to write in an acceptable writing style, our spelling ability, vocabulary knowledge, and our ability to handle complex syntax is the result of reading".

Krashen (1987) argues that students can acquire language on their own provided they receive enough exposure to comprehensible language, and it is done in a stress-free atmosphere. ER satisfies both these conditions as it includes reading large amounts of relatively easy material, and with little follow up work or testing. The motivation behind the use of ER is the pleasure factor that prepares the ground in which language acquisition can germinate. The feeling of accomplishment engendered by experiencing the pleasure of completing a book

in a foreign language may serve as an incentive motivating students to read more (Rodrigo et. al., 2007). This feeling of accomplishment may promote learner autonomy that fosters a strong sense of learning success.

Reading relevant literature about reading-writing relationships constituted a worthwhile impetus for conducting this study, particularly because it is an area of research that received little attention in a foreign language context (Carson Eisterhold et. al., 1990). Attempting to compensate for the paucity of research seems a crucial goal. The objective of this study is to investigate the effect of ER on writing performance. Contrary to the majority of studies that dealt with the effect of extensive reading on writing stressing mainly language gains, this study seeks to report both the language and attitudinal benefits of extensive reading in relation to writing performance. This study attempts to answer the following research question: Does an Extensive Reading Programme have any effect on first year students' performance in paragraph writing?

The next part is devoted to the Experimental investigation.

2. The Experimental Investigation

2.1 Research Methodology

As the study seeks to examine the potential effect of extensive reading upon students' writing performance, the type of classroom research is *quasi-experimental*. This kind of classroom research involves a quantitative approach to data collection. For the sake of triangulation, it was highly desirable to collect qualitative data because "at least two perspectives are necessary if an accurate picture of a particular phenomenon is to be attained" (Allwright & Baily, 1991, p. 73). A questionnaire seeking to explore students' reactions towards the treatment, i.e., the extensive reading programme (ERP), was designed in addition to two tests (the pre- and post-tests). The study was basically a classroom investigation that sought to compare the performance of two groups on a test.

2.2. Population Sampling and Experimental Procedure

The subjects taking part in this study are 18-20-year-old intermediate Algerian students enrolled in the first year English degree course at the University of Algiers II. The subjects had five years of compulsory English at school before entering university. The experimental and control groups had to be matching for subject variables. Just like the 15 experimental subjects, the 15 control subjects were female, average-achievers in the writing pre-test, and they read in English only rarely.

The experimental treatment consisted of asking the experimental students to read 12 stories within a period of 3 months; i.e., they read one story per week. Both groups were tested before and after the set period for the experiment, and the means of both groups on the post-test were compared.

2.3 Description of the ERP

ERP is a programme developed by the researcher who first selected 12 stories. The reading materials should meet the criterion of appropriacy in terms of ability level, grading of the reading materials, interest and enjoyment, and variety (Day & Bamford, 1998). I started by offering a strong rationale for engaging the experimental students actively in the ERP, by raising their awareness of the importance of reading. I conveyed personal impressions about the reading materials to the students, and I tried to keep track of students' reactions by devoting time to them to react orally to what they read. Hence, a type of literary circle activity was created.

2.4. Data Collection Instruments

This study relies on the following data collection tools: A test (pre- and post) and a questionnaire. The objective of the pre-test (appendix 1) was to have two matching groups in terms of writing proficiency. The post-test (appendix 2) served to gather data in the form of scores which were compared. Regarding the content of both tests, the students were asked to write one-paragraph long composition. The writing prompts of the tests were selected to elicit narrative pattern.

A questionnaire was administered to the experimental subjects (Appendix 3) and another to the control subjects (Appendix 4). The questionnaire administered to the experimental students aimed at providing insights into the experimental subjects' attitudes towards ERP. The questionnaire administered to the control group was meant to gather some useful information for the sake of sampling a group comparable to the experimental one.

2.5. Data Analysis Procedure

The scoring procedure for subjects paragraph composing relies on the Test in English for Educational Purposes (TEEP) Attribute Writing Scale (Appendix 5). This analytic marking scheme is used for it favours an explicit set of features or constructs to guide judgments, which is important to reach the aim of objectivity of assessment. The assessment criteria cover both communicative effectiveness and degrees of accuracy. The subjects' writing compositions were marked by an experienced writing teacher. Both groups were scored out of 21 points as the mark of each criterion ranges from 0 to 3. Students' scores were divided into categories: The Low Achievers (those students whose scores ranged from $0\rightarrow7$ points), the Average Achievers (from $7\rightarrow14$ points), the Good Achievers (from $14\rightarrow21$ points). Both groups' scores on the pre-test ranged from 7 points to 14 points, and hence the subjects are labeled as *Average-Achievers*.

3.Presentation of the Results

A glance through the results will eventually allow us to answer our main research question.

3.1. The Results of the Pre-Test

The Experimental and control subjects were pre-tested a week before initiating the ERP. The results appear in Table 1.

Table 1: Scores on the Pre-test

Experimental group		Control group		
Students	Score	Students	Score	
S1	8	S1	11	
S2	9	S2	7	
S3	7	S3	8	
S4	9	S4	10	
S5	10	S5	10	
S6	14	S6	9	
S7	10	S7	9	
S8	12	S8	9	
S9	9	S9	11	
S10	7	S10	14	
S11	10	S11	8	
S12	8	S12	7	
S13	9	S13	11	
S14	11	S14	9	
S15	9	S15	10	
Sum of the scores	142	143		
Mean S.D	9.46 1.84	9.53 1.80		

As it is noticed from the table, the means of both groups were very close, and the standard deviations (SD) were very close too. The SD was small, so the students in both groups were distributed quite equitably. The internal validity was not therefore affected. Any differences between the two groups would be due to the experimental treatment and would not be caused by any initial imbalance between the groups.

3.2. The Results of the Post-Test

The scores of the post-test are displayed in Table 2. One meaningful result relates to the measure of variability (SD) for both groups which is again very close. This fact confirms that the groups are balanced. But, the means of the two groups were different.

Table 2: Scores on the Post-Test

Experimental group		Control group		
Student	Score	Student	Score	
S1	10	S1	11	
S2	10	S2	10	
S3	12	S3	13	
S4	10	S4	10	
S5	14	S5	10	
S6	16	S6	13	
S7	14	S7	11	
S8	15	S8	14	
S9	10	S9	8	
S10	11	S10	9	
S11	15	S11	13	
S12	10	S12	13	
S13	14	S13	9	
S14	11	S14	14	
S15	13	S15	6	
Sum of the scores	185	164		
Mean S.D	12.33 2.19	10.93 2.37		

As can be seen from Table 2, the means of both groups increased as both groups had been exposed to the lesson on *narration*. But, the experimental group outscored the control group. The effect of the experimental intervention on each criterion of the TEEP Attribute Writing Scale is worth considering. The first four criteria are referred to as *communicative effectiveness*; the other criteria are referred to as *accuracy*. The results are displayed in Table 3.

It is clear from the table that the experimental students' mean of accuracy increased after the ERP to 1.79. More particularly, the grammar criterion moved to a percentage of 20.51%, becoming thus the criterion the most positively affected by the ERP. There was no major change in the experimental students' mean of *communicative effectiveness* (+0.07), but it was apparent that the experimental group shifted enormously regarding accuracy (+0.89).

	Pre-Test		Post-Test			
Criteria	Sum	Mean	%	Sum	Mean	%
Relevance and Adequacy of content	30	2.00	21.14	30	2.00	16.22
Compositional Organisation	30	2.00	21.14	31	2.06	16.70
Cohesion	21	1.4	14.8	22	1.46	11.48
Adequacy of vocabulary For purpose	19	1.26	13.31	21	1.4	11.35
Communicative Effectiveness Mean	1.66		1.73			
Grammar	15	1	10.57	38	2.53	20.51
Punctuation	13	0.86	9.09	20	1.33	10.78
Spelling	13	0.86	9.09	23	1.53	12.40
Accuracy Mean		0	.90		1.79	

Table 3: Compared Assessment Criteria Mean of the Experimental Pre- and Post- Tests

3.3. Presenting the Responses to the Questionnaires

The aim of the questionnaire administered in the same week as the post-test was to elicit the experimental subjects' reactions towards the experimental treatment. The completion of the questionnaire took about 30 minutes for the majority of the subjects. The main results related to students' responses to the questionnaire are presented as follows.

- None of the experimental subjects found reading the stories very difficult, and the majority considered the stories "of average difficulty".
- The whole sample of the experimental students found the reading materials enjoyable, by justifying that they found the stories exciting to such an extent that they had "flow" experiences, and their imagination was stimulated.
- All the experimental subjects found the stories interesting. In their opinion, they enabled them to learn a great deal about life, and they felt that they were immersed in a new culture underlying the language of these stories.
- 53.3% of the sample stated that the stories were "very useful" in improving their writing and 46.6% stated that reading the stories was "reasonably useful" for their English writing. They believed that the 12 stories were: a means to generate ideas and models of sentences to help them in constructing grammatical sentences, and a valuable tool not only to enrich one's vocabularies, but also to correct the spelling of already known words. It was noted that the majority of the students expressed their concern with formal features of language and their correctness.
- The majority of students perceived the ERP as a welcome boost for the development of genuine reading habits.
- Students' different reading interests and tastes due to personal preferences should be taken into account in trying to set up an ER library.

4. Discussion

This section aims at a holistic consideration of the findings. It seeks to answer the RQ.

4.1. Students' Writing Performance and Extensive Reading

In contemplating the findings, it is suggested that the ERP has brought about some marked differences of achievement in favour of the experimental group. It seems possible to extrapolate the finding of the study and suggest that reading a large amount of materials in English might develop writing performance in 1st year students. This finding is congruent with the relevant literature, as it goes hand in hand with the widely held belief that in order to be a good writer, a student needs to read a lot. These findings run counter Kirin's (2010) study suggesting that writing abilities did not improve despite additional reading experiences. Hence, we made the key point that greater importance should be devoted to receptive activities (ER) in order not to limit the learning experience to production only which may entail a reduced time available for language contact.

Another major finding worth contemplating is the remarkable increase in the experimental subjects' mean of accuracy. The positive effect of the ERP was most apparent in the area of "grammar". It is noted that the numerical results are congruent with the experimental students' responses to the questionnaire, whose majority stated that thanks to reading the stories, their grammar improved, which they found to be, a sign of good writing. The fact that linguistic correctness preceded communicative effectiveness may be justified on the ground that the experimental students prioritized bottom-up reading, and probably less focus was devoted to features of discourse. The transfer of grammatical knowledge and language mechanics from reading to writing came in the first position, because at this stage of language development (students' intermediate level), the reading-writing relationship is primarily based on grammar, spelling and punctuation aspects. At a further stage, knowledge transfer from reading to writing may differ to include other variables; i.e., in upper students' level of language development, the influence of ER on writing may cover other variables like compositional organization.

These assumptions are in line with Shanahan's (1997) Bidirectional Hypothesis which assumes that the reading-writing relationship changes at different stages of language development. In his earlier publication the researcher (1984, p. 467, as cit. in Carson Eisterhold, 1990, p. 92) states "what is learned at one stage of development can be qualitatively different from what is learned at another stage of development".

4.2. Students' Attitudes towards the ERP

In considering the extent to which the experimental students engaged in the ERP, we noticed that 66.6% of the experimental sample undertook the reading of more than 10 stories during 12 weeks. Many students engaged in reading the stories

though they were not in the habit of reading a lot in English. In terms of the experimental students' evaluation of the experience of reading extensively and its impact on their motivation, 100% of the experimental students viewed the stories as enjoyable and interesting. Hence, it may be assumed that the ERP has impacted the experimental students positively and is thus *successful*. Another asset of the ERP is that the experimental treatment stimulated the once reluctant readers to read more. This is a bridge to achieve "autonomy" which may create lifelong pleasure readers in English, hopefully proficient writers and life-long learners.

5. Pedagogical Recommendations

These proposals aim at promoting the teaching of EFL writing to first year students in the Department of English in order to underscore the importance and contribution of some neglected traditional sources of input, like ER, in promoting writing. To this end, setting up an ER library of varied, attractive books at an appropriate language level for students is suggested. The importance of teachers' roles in ERPs should be reinforced as the success of any ERP requires a careful planning and systematic implementation. At length, we propose that an ERP should be an integrated part of a regular first year writing instruction syllabus.

6. Limitations of the Study

To avoid tentative results, such kind of research studies should be conducted over a longer period of time. But owing to tight schedule and lack of reading materials, the present research could not exceed the 12 week period. Maturation of subjects is a non experimental variable likely to affect the dependent variable. But, in order to validate the results obtained by the experimental subjects, a control group was used. Experimental mortality is an extraneous variable that affected the outcome of the study. A logical solution resided in starting with a large number of subjects, expecting that not all of them were to do the readings on a regular basis.

Conclusion

The objective of the study was to explore the possible effect of the exposure to 12 stories on EFL students' performance in narrative writing. A three-month experiment consisting in urging 15 first year students to read a story on a weekly basis was designed. These experimental subjects were pre-tested and post-tested, and their scores were compared with those of a control group to validate the findings. I attempted to corroborate the quantitative data by asking students to fill out a questionnaire seeking to uncover their attitudes towards the ERP. The results of this investigation seem to provide further supportive empirical evidence that extensive reading affects positively first year students' writing performance. Such findings are to be taken as a positive indication that ER can indeed be beneficially employed as a supplement to first year university English course.

References

- Alkhawaldeh, A. (2011). The effect of EFL reading comprehension on writing achievement among Jordanian Eighth Grade Students. *European Journal of Scientific Research*, 66 (3), 352-365.
- Allwright, D., & Bailey, K. M. (1991). Focus on the Language Classroom. Cambridge: Cambridge University Press.
- Al-Mansour, N. S., & Al Shorman, R. A. (2014). The effect of an extensive reading program on the writing performance of Saudi EFL university students. *International Journal of Linguistics*, 6(2), 258-275.
- Carson Eisterhold, J. (1990). Reading –Writing Connections: Towards a Description for Second Language Learners. In B. Kroll (Ed.), *Second Language Writing: Research Insights for the Classroom* (pp. 88-101). New York: Cambridge University Press.
- Carson Eisterhold, J. E., Carrell, P. L., Silberstein, S., Kroll, B., & Kuehn, P. A. (1990). Reading Writing Relationships in First and Second Language. *TESOL Quarterly*, 24(2), 245-286.
- Celce-Murcia, M., & Olshtain, E. (2000). Discourse and Context in Language Teaching: A Guide for Language Teachers. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hedge, T. (2005). Writing. Oxford: Oxford University Press.
- Johns, A. M. (1997). Text, Role and Context: Developing Academic Literacies. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kirin, W. (2010). Effects of Extensive Reading on Students' Writing Ability in an EFL Class. *The Journal of Asia TEFL*, 7(1), 285-308.
- Krashen, S. D. (1987). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Englewood Cliffs: Prentice hall International.
- Krashen, S. D. (2004a). *The Power of Reading: Insights from the Research*. Connecticut, London: Libraries Unlimited.
- Krashen, S. (2004b). Free Voluntary Reading: New Research, Applications, and Controversies. Retrieved June 15, 2007, from www.sdkrashen.com/articles/pac5/index.html.
- Langer, J., & Flihan, S. (2000). Writing and Reading Relationships: Constructive Tasks. Retrieved June 15, 2007, from http://cela.albany.edu/publication/article/writeread.htm.
- Rodrigo, V., Greenberg, D., Burke, V., Hall, R., Berry, A., Brinck, T., Joseph, H. & Oby, M. (2007). Implementing an ER Program and Library for Adult Literacy Learners. Retrieved June 15, 2007, from http://nflrc.hawaii.edu/RFL/October2007/rodrigo/rodrigo.html.
- Rubin, A., & Hansen, J. (1986). Reading and Writing: How Are the First Two R's Related? In J. Orasanu (Ed.), *Reading Comprehension: From Research to Practice* (pp. 163-170). London: Lawrence Erlbaum Associates.
- Shanahan, T. (1984). Nature of the reading–writing relation: An exploratory multivariate analysis. *Journal of Educational Psychology*, 76(3), 466.
- Shanahan, T. (1997). Reading-writing relationships, thematic units, inquiry learning... In pursuit of effective integrated literacy instruction. *The Reading Teacher*, 5(1), 12-19.
- Shen, M.-Y. (2009). Reading-writing connection for EFL college learners' literacy development. *Asian EFL Journal*, 11(1), 87.
- Susser, R., & Robb, T. (1990). EFL ER Instruction: Research and Procedure. Retrieved June 15, 2007, from www.cc.kyoto-su.ac.jp/~trobb/sussrobb.html.

Reading Materials References

Binchy, M. (2006). Evening Class. London: Penguin.

Chandler, R. (1991). Farwell, My lovely. London: Penguin.

de Saint-Exupery, A. (2000). The Little Prince (R. Howard, Trans.). New York: Harcourt.

Lerner, A. J. (1959). My Fair Lady. London: Penguin Books.

Shakespeare, W. McBeth. (unknown source).

Taylor, J. (1995). Channel Runner. London: Penguin.

- Taylor, T. (1996). The Weirdo. England: Edinburgh Gate.
- Twain, M. The Adventures of Tom Sawver. Washington, D.C.: Ladder Edition.
- Twain, M. (1999). The Prince and the Pauper. Lebanon: Dar Al-Bihar.
- Wells, H. G. (2006). The Time Machine. London: Penguin.
- Wilde, O. (1994). The Devoted Friend. In Wilde, O., The Happy Prince and Other Stories (pp. 40-55). London: Penguin.
- Wilde, O. (1994). The Star-Child. In Wilde, O., The Happy Prince and Other Stories pp. 181-204). London: Penguin.

Appendices

Appendix 1: The Pre-experiment Test / Write a 15-line paragraph on ONE of the following topics:

- 1. A funny experience you had at school.
- 2. An incident involving anger, disappointment or relief.

Appendix 2: The post- Experiment Test / Write a 15-line paragraph on ONE of the following topics:

- 1. Have you ever experienced a time in your life when you made the wrong decision or a mistake, or did something you were sorry about later? Recall this episode from your life.
- 2. Have you ever responded to some news or to an incident in a way that surprised you, either in a way that embarrassed you and made you feel ashamed, or in a way that you were proud of? Tell what happened.

Instructions to Students (for both pre- and post-test): Please answer on this sheet. Do not forget to write the number of the topic you choose. Write clearly and check up mistakes.

Appendix 3: The Experimental Subjects' Questionnaire Name Date Gender (Male/Female) 1. Do you read in English? Yes No If yes: a) what type of material do you read? Stories (Other than the ones you have been given in class) Newspapers Other (Please specify) b) How often? very often □ often \square sometimes

rarely

2.	Among the stories you have been asked to read, how many have you read up to now?					
3.	In general, did you find the stories: a)very easy b) of average difficulty c) very difficult					
1	Did you find reading these stories enjoyable? Why or why not?					
	Did you find reading these stories enjoyable? Why or why not? Did you find reading these stories interesting? Why or why not?					
	How useful have the stories been in improving your writing?					
0.	A – Very useful B – reasonably useful C – little useful					
	D - not very useful $E - not at all useful$ $E - not at all useful$					
	- Give at least 2 reasons to illustrate your answer.					
7	After the experience of reading a lot of stories in English, do you feel					
7.	motivated to carry on reading in English in the future? Justify your answer.					
0	If you had access to a library with a wide variety of books, what sort of					
٥.	books would you choose?					
	·					
	Adventure Suspense Detective Romance Science Fiction Romance Richard Romance Romance					
	Science Fiction ☐ History ☐ Biography ☐ Humor ☐ Science and Technology ☐ Children's and Adults' literature ☐					
	Current events culture					
	- Why?					
	•					
9	Please add any useful comments					
9.	Please add any useful comments.					
	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire					
Appen Name	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female)					
Appen Name	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes □ No □					
Appen Name	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes □ No □ If yes:					
Appen Name	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes □ No □ If yes: a) what type of material do you read?					
Appen Name	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes \(\scale \) No \(\scale \) If yes: a) what type of material do you read? Stories \(\scale \) Newspapers \(\scale \) Other (Please specify)					
Appen Name	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes □ No □ If yes: a) what type of material do you read? Stories □ Newspapers □ Other (Please specify) b) How often?					
Appen Name 1.	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes \(\scale \) No \(\scale \) If yes: a) what type of material do you read? Stories \(\scale \) Newspapers \(\scale \) Other (Please specify) b) How often? Very often \(\scale \) Often \(\scale \) Sometimes \(\scale \) rarely \(\scale \)					
Appen Name 1.	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes □ No □ If yes: a) what type of material do you read? Stories □ Newspapers □ Other (Please specify) b) How often?					
Appen Name 1.	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes \(\scale \) No \(\scale \) If yes: a) what type of material do you read? Stories \(\scale \) Newspapers \(\scale \) Other (Please specify) b) How often? Very often \(\scale \) Often \(\scale \) Sometimes \(\scale \) rarely \(\scale \) If you had access to a library with a wide variety of books, what sort of books would you choose?					
Appen Name 1.	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes \(\scale \) No \(\scale \) If yes: a) what type of material do you read? Stories \(\scale \) Newspapers \(\scale \) Other (Please specify) b) How often? Very often \(\scale \) Often \(\scale \) Sometimes \(\scale \) rarely \(\scale \) If you had access to a library with a wide variety of books, what sort of books would you choose? Adventure \(\scale \) Suspense \(\scale \) Detective \(\scale \) Romance \(\scale \)					
Appen Name 1.	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes No I If yes: a) what type of material do you read? Stories Newspapers Other (Please specify) b) How often? Very often Often Sometimes rarely I If you had access to a library with a wide variety of books, what sort of books would you choose? Adventure Suspense Detective Romance					
Appen Name 1.	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes No Signature If yes: a) what type of material do you read? Stories Newspapers Other (Please specify) b) How often? Very often Often Sometimes rarely Signature If you had access to a library with a wide variety of books, what sort of books would you choose? Adventure Suspense Detective Romance Science Fiction History Biography Humor					
Appen Name 1.	dix 4: The Control Subjects' Questionnaire Date Age Gender (Male/Female) Do you read in English? Yes No Signature If yes: a) what type of material do you read? Stories Newspapers Other (Please specify) b) How often? Very often Often Sometimes rarely Signature rarely Signature rarely Signature rarely Signature Romance Science Fiction History Biography Humor Science and Technology Children's and Adults' literature					

Appendix 5: TEEP Attribute Writing Scale

Source: Weir, C. J. (1990). *Communicative Language Testing*. United Kingdom: Prentice Hall International. (first published 1988 by University of Exeter).

Criterion	0	1	2	3
Relevance and adequacy of content	Totally inadequate answer	Answer of limited relevance to the task	For the most part answers the tasks	Relevant and adequate answer to the task set
Compositional Organization	No apparent organization of content	Very little organization of content	Some organizational skills in evidence	Organizational skills adequately controlled
Cohesion	Cohesion almost totally absent	Unsatisfactory cohesion may cause difficulty in comprehension	For the most part satisfactory cohesion	Satisfactory use of cohesion resulting in effective communication
Adequacy of vocabulary for purpose	Vocabulary inadequate even for the most basic parts of the intended communication	Frequent inadequacies in vocabulary for the task	Some inadequacies in vocabulary for the task	Almost no inadequacies in vocabulary for the task
Grammar	Almost all grammatical patterns inaccurate	Frequent grammatical inaccuracies	Some grammatical inaccuracies	Almost no grammatical inaccuracies
Punctuation	Ignorance of conventions of punctuation	Low standard of accuracy in punctuation	Some inaccuracies in punctuation	Almost no inaccuracies in punctuation
Spelling	Almost all spelling inaccurate	Low standard of accuracy in spelling	Some inaccuracies in spelling	Almost no inaccuracies in spelling